

Vispārīgā vienošanās Nr. \_\_\_\_\_  
**Komandējumu nodrošināšanai nepieciešamie pakalpojumi**  
(TM 2016/40/NFI/ERAF/ESF/DP/SAM/EK/NORDIC/Twinning/EuropeAid)

Rīgā

2017. gada \_\_\_\_\_

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija** (reģistrācijas Nr. 90000070045) tās valsts sekretāra Raivja Kronberga personā, kurš rīkojas pamatojoties uz Ministru kabineta 2003. gada 29. aprīļa noteikumiem Nr. 243 „Tieslietu ministrijas nolikums” (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

**SIA “AVEROJA”** (reģistrācijas Nr. 40003305784), tās \_\_\_\_\_personā, kura rīkojas, pamatojoties uz statūtiem,

**SIA “CEĻOJUMU BIROJS “EXPRESS TRAVEL””** (reģistrācijas Nr. 40003433929), tās \_\_\_\_\_personā, kura rīkojas, pamatojoties uz statūtiem,

**SIA “EXPLAIN”** (reģistrācijas Nr. 40003608073), tās \_\_\_\_\_personā, kura rīkojas, pamatojoties uz statūtiem,

**SIA “TRANSPORT BUSINESS SERVICE”** (reģistrācijas Nr. 50003130851), tās \_\_\_\_\_personā, kurš rīkojas, pamatojoties uz statūtiem,

**ESTRAVEL LATVIA – AS ESTRAVEL FILIĀLE LATVIJĀ** (reģistrācijas Nr. 40003318736), tās \_\_\_\_\_personā, kura rīkojas, pamatojoties uz 2005. gada 24. janvāra pilnvaru Nr.525,

turpmāk tekstā katrs atsevišķi saukts Izpildītājs vai Pakalpojuma sniedzējs (Izpildītājs, kurš izpildīs attiecīgo Pakalpojumu) un kopā saukti Izpildītāji, no otras puses, Pasūtītājs un Izpildītāji kopā saukti Puses,

saistībā ar Publisko iepirkumu likumā noteiktā nogaidīšanas termiņa beigām un pamatojoties uz atklāta konkursa „Komandējumu nodrošināšanai nepieciešamie pakalpojumi” (iepirkuma identifikācijas Nr. TM 2016/40/NFI/ERAF/ESF/DP/SAM/EK/NORDIC/Twinning/EuropeAid) iepirkuma komisijas 2017. gada 26. maija lēmumu, noslēdz šādu vispārīgo vienošanos (turpmāk – Vienošanās):

### 1. Vienošanās priekšmets

- 1.1. Pasūtītājs uzdod un Izpildītāji apņemas sniegt ar komandējumu nodrošināšanu saistītus pakalpojumus: rezervē un iegādājas aviobiļetes, autotransporta, dzelzceļa un prāmju biļetes, rezervē viesnīcas, noformē vīzas un nodrošina ceļojumu apdrošināšanas pakalpojumus, tajā skaitā citu valstu pārstāvju vizītēm, konferencēm, semināriem rezervē un iegādājas aviobiļetes, autotransporta, dzelzceļa un prāmju biļetes, rezervē viesnīcas, nodrošina ceļojumu apdrošināšanu, nodrošina ekskursijas Latvijas teritorijā un citu tamlīdzīgu pasākumu vajadzībām (turpmāk arī – ienākošais tūrisms) (turpmāk katrs atsevišķi Pakalpojums un viss kopā – Pakalpojumi) atbilstoši Vienošanās, tajā skaitā tehniskās specifikācijas (1. pielikums), noteikumiem.
- 1.2. Pasūtītājs šīs Vienošanās izpratnē ir Vienošanās 3. nodaļā noteiktajā kārtībā Pasūtītāja piešķirtā tiesība Pakalpojuma sniedzējam sniegt Pakalpojumu.
- 1.3. Līgums par katra pakalpojuma sniegšanu tiek noslēgts ar brīdi, kad Pasūtītājs ir veicis attiecīgā Pakalpojuma apstiprināšanu (3.8. punkts).

## 2. Vienošanās kopējā summa, termiņš un norēķinu kārtība

- 2.1. Vienošanās stājās spēkā 2017. gada 12. septembrī un tiek noslēgta uz 48 (četrdesmit astoņiem) mēnešiem vai līdz Vienošanās kopējās summas 3 500 000,00 (trīs miljoni pieci simti tūkstoši *euro* un 00 centi), tajā skaitā pievienotās vērtības nodokli normatīvajos aktos noteiktajā apmērā (turpmāk – PVN), sasniegšanai.
- 2.2. Attiecīgais Pakalpojuma sniedzējs pēc katras Pakalpojuma apstiprināšanas reizes (3.8. punkts) iesniedz Pasūtītāja pilnvarotajam pārstāvim Pakalpojuma sniedzēja vārdā rīkoties tiesīgās personas parakstītu rēķinu (kurā detalizēti norādīti sniegtie Pakalpojumi) par apstiprināto Pakalpojumu. Pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja pieprasījuma Pakalpojuma sniedzējs sagatavo rēķinu (kurā detalizēti norādīti sniegtie Pakalpojumi) arī angļu valodā, izmaksas norādot *euro* (EUR) (valūtas konvertācija pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa).
- 2.3. Pasūtītājs veic samaksu par sniegto Pakalpojumu un starpniecības maksu par sniegtajiem Pakalpojumiem (saskaņā ar katra Pretendenta piedāvājumā norādīto starpniecības maksu), ar PVN, 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc Pakalpojuma sniedzēja rēķina (kurā detalizēti norādīti sniegtie Pakalpojumi) saņemšanas. Apdrošināšanas prēmiju Pasūtītājs apmaksā saskaņā ar attiecīgā apdrošinātāja cenām. Par vīzas noformēšanu Pasūtītājs maksā saskaņā ar attiecīgās valsts noteikto maksu.
- 2.4. Starpniecības maksa par Pakalpojumiem ir summa, kuru Pasūtītājs maksā Pakalpojuma sniedzējam par visiem Pakalpojumiem, kurus Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis pieteicis viena komandējuma vajadzībām vienai personai vai viena ienākošā tūrisma pakalpojumu vajadzībām vienai personai. Ja Pasūtītājam nepieciešama tikai ceļojumu apdrošināšana, tad Pasūtītājs maksā tikai apdrošināšanas prēmiju saskaņā ar attiecīgā apdrošinātāja cenām, nemaksājot starpniecības maksu.
- 2.5. Viesnīcu diennakts maksājuma apmērs nedrīkst pārsniegt normatīvajos aktos noteikto viesnīcas maksas normu.
- 2.6. Risku par Vienošanās neparedzētiem pakalpojumiem, kas nepieciešami tās pilnīgai izpildei (turpmāk – neparedzēti darbi), uzņemas Pakalpojuma sniedzējs, tai skaitā neparedzēto darbu izmaksas, kuras nav iekļautas apstiprinātā Pakalpojuma līgumcenā, bet ir nepieciešamas Pakalpojuma pilnīgai izpildei Pasūtītāja pieprasītajā apjomā, kvalitātē un termiņā un kuras izriet no Pakalpojuma objekta apraksta arī tad, ja tās nav tieši norādītas Uzaicinājumā (Uzaicinājumam veidlapas (Vienošanās 2. pielikums)). Šādi neparedzētu darbu izpilde negroza Pasūtījuma summu par Pakalpojumu.
- 2.7. Risku par neparedzētiem darbiem uzņemas Pasūtītājs tikai tad, ja:
  - 2.7.1. neparedzēto darbu nepieciešamība ir radusies tādu no Pušu gribas neatkarīgu apstākļu dēļ, kurus Puses, slēdzot Vienošanos, nevarēja paredzēt;
  - 2.7.2. neparedzētie darbi ir ierosināti pēc Pasūtītāja iniciatīvas, Pasūtītājam precizējot vai papildinot Vienošanās priekšmetu vai Vienošanās objektu;
  - 2.7.3. Vienošanās objektīvu, no Izpildītāja gribas neatkarīgu iemeslu dēļ nav izpildāms, ja netiek veikti neparedzētie darbi.Šādu neparedzētu darbu izpilde groza Pasūtījuma summu par Pakalpojumu un tā var būt par iemeslu Vienošanās grozījumiem Publisko iepirkumu likumā noteiktajā kārtībā un apjomā.

## 3. Tiesību sniegt Pakalpojumu piešķiršanas kārtība un Pakalpojumu sniegšanas kārtība

- 3.1. Pasūtītājs tiesības sniegt Pakalpojumu organizē katru reizi atsevišķi, nodrošinot konkurenci un vienlīdzīgu attieksmi pret Izpildītājiem.

- 3.2. Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis rakstveidā (e-pastā) Vienošanās norādītajiem Izpildītāju pilnvarotajiem pārstāvjiem (10.3.2. apakšpunkts) nosūta noteikta parauga uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu Pakalpojuma izpildei. Uzaicinājumu noformē, aizpildot Uzaicinājuma un Piedāvājuma Uzaicinājumam veidlapas (2. pielikums) sadaļu „Uzaicinājums”.
- 3.3. Izpildītāja pilnvarotais pārstāvis 4 (četrus) darba stundu laikā vai – steidzamos gadījumos – Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā termiņā, kas nevar būt īsāks kā 1 (viena) darba stunda no uzaicinājuma saņemšanas, nosūta rakstveidā (e-pastā) Pasūtītāja pilnvarotajam pārstāvim piedāvājumu atbilstoši uzaicinājuma prasībām vai pamatotu atteikumu iesniegt piedāvājumu. Piedāvājumu noformē, aizpildot Uzaicinājuma un Piedāvājuma Uzaicinājumam veidlapas (2. pielikums) sadaļu „Piedāvājums”. Izpildītāja piedāvājums, kurš ir iesniegts pēc noteiktā termiņa, tiek uzskatīts par nederīgu, tas ir: netiek vērtēts, bet tiek klasificēts kā pamatots atteikums iesniegt piedāvājumu
- 3.4. Uzaicinājums iesniegt piedāvājumu Pakalpojuma izpildei un katra Izpildītāja piedāvājums satur vismaz šādu informāciju.
  - 3.4.1. Pasūtītāja nosaukumu – Latvijas Republikas Tieslietu ministrija;
  - 3.4.2. Pakalpojuma sniedzēja nosaukumu;
  - 3.4.3. Pasūtījuma priekšmetu, tā apjomu, kvalitātes prasības un citu nepieciešamo informāciju;
  - 3.4.4. Pasūtījuma cenu un tās samaksas kārtību (atsauce uz Vienošanās 2.3. punktu);
  - 3.4.5. Pasūtījuma izpildes termiņu, vietu un nosacījumus;
  - 3.4.6. Pasūtītāja un Pakalpojuma sniedzēja atbildību par Pasūtījuma neizpildīšanu (atsauce uz Vienošanās 5. nodaļu);
  - 3.4.7. Pasūtījuma grozīšanas kārtību;
  - 3.4.8 kārtību, kādā pieļaujama atkāpšanās no Pasūtījuma.
- 3.5. Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis 1 (vienas) darba dienas laikā vai – steidzamos gadījumos – īsākā termiņā, kas nevar būt garāks kā 4 (četras) darba stundas pēc piedāvājumu saņemšanas, izvērtē saņemto piedāvājumu atbilstību Vienošanās un uzaicinājumā noteiktajām prasībām un izvēlas no atbilstošiem piedāvājumiem piedāvājumu ar kopējo zemāko cenu ar PVN (tajā skaitā starpniecības maksa, nodokļi, nodevas un citas izmaksas), nosakot Pakalpojuma sniedzēju, kurš izpildīs šo Pakalpojumu.
- 3.6. Ja vairāku Izpildītāju iesniegtie piedāvājumi ir vienādi, tas ir, atbilstoši Vienošanās, uzaicinājuma prasībām un ar vienādu kopējo cenu ar PVN, Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis par Pakalpojuma sniedzēju izvēlas Izpildītāju, kura Starpniecības maksa par sniegtajiem Pakalpojumiem ir viszemākā.
- 3.7. Pēc lēmuma pieņemšanas atbilstoši Vienošanās 3.5. vai 3.6. punktam Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis nekavējoties par pieņemto lēmumu rakstveidā (e-pastā) informē visus Izpildītājus, kuri iesniedza piedāvājumus, pilnvarotos pārstāvjus.
- 3.8. Ar lēmuma paziņošanas brīdi tiek uzskatīts, ka Pasūtītājs ir veicis Pakalpojuma apstiprināšanu.
- 3.9. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina Pakalpojumu atbilstoši Vienošanās un Uzaicinājuma noteikumiem un Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumiem, nodrošinot, Pakalpojumu kvalitatīvu izpildi.
- 3.10. Ja Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis nav apstiprinājis Pakalpojumu Piedāvājumā norādītā piedāvājuma derīguma termiņā, iesniegtie piedāvājumi Izpildītājiem vairs nav saistoši. Ja Pasūtītājam konkrētais Pakalpojums joprojām ir nepieciešams, Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis atkārtoti nosūta uzaicinājumus Izpildītājiem iesniegt piedāvājumus Vienošanās 3.2. punktā noteiktajā kārtībā.

- 3.11. Pakalpojuma sniedzējs bez papildu samaksas nodrošina dokumentu (izņemot vīzas) piegādi Pasūtītājam 1 (vienas) Pasūtītāja darba dienas laikā vai – steidzamos gadījumos – Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā termiņā pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja Pakalpojuma apstiprināšanas (Vienošanās 3.8. punkts), kā arī – pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumiem – Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā laikā nosūta uz Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādīto e-pasta adresi visu informāciju par Pakalpojumu. Pakalpojuma sniedzējam jānodrošina vīzas saņemšana ne vēlāk kā 24 (divdesmit četras) stundas pirms Pakalpojuma sniegšanas sākuma datuma. Pakalpojuma sniedzējs nav atbildīgs par vīzas noformēšanu, ja attiecīgā valsts atsaka vīzu attiecīgajai personai.
- 3.12. Pakalpojuma sniedzējs sniedz Pakalpojumu un veic dokumentu piegādi Pasūtītājam arī ārpus Pasūtītāja darba laika.
- 3.13. Ja Vienošanās darbības laikā Pasūtītājs ir izveidojis Pasūtījuma piešķiršanas kārtības informācijas sistēmu, un Pasūtījuma piešķiršanas kārtība sistēmā notiek saskaņā ar Vienošanās noteikumiem, Pasūtījuma piešķiršanas kārtība turpmāk notiek atbilstoši izveidotās informācijas sistēmas noteikumiem.
- 3.14. Apstiprinātais Pakalpojums tiek izbeigts, ja Ministru kabinets ir pieņēmis lēmumu par attiecīgā struktūrfondu plānošanas perioda prioritāšu pārskatīšanu, un tādēļ Pasūtītājam ir būtiski samazināts vai atņemts ārvalstu finanšu instrumenta finansējums, ko Pasūtītājs gribēja izmantot Līgumā paredzēto maksājuma saistību segšanai.

#### **4. Pušu tiesības un pienākumi**

- 4.1. Izpildītāja pienākumi:
  - 4.1.1. iesniegt piedāvājumu vai pamatotu atteikumu iesniegt piedāvājumu Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādītajā termiņā;
  - 4.1.2. sniegt Pakalpojumus saskaņā ar Vienošanos un Uzaicinājumu;
  - 4.1.3. savlaicīgi informēt un konsultēt Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi par būtiskiem apstākļiem, kas varētu ietekmēt, vai ietekmē Pakalpojumu sniegšanu;
  - 4.1.4. nodrošināt Pasūtītāja darbiniekiem nepieciešamo palīdzību komandējuma laikā;
  - 4.1.5. ievērot Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumus;
  - 4.1.6. neizpaust informāciju trešajām personām, kas tam Vienošanās darbības laikā tieši vai netieši kļūst zināma par Pasūtītāju vai tā darbiniekiem vai citām personām, ja vien šīs informācijas izpaušana nav nepieciešama Pakalpojumu sniegšanai vai tiesībsargājošām iestādēm normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos;
  - 4.1.7. saskaņot ar Pasūtītāju Vienošanās minētos jautājumus, kas saistīti ar līgumsaistību izpildi;
  - 4.1.8. laikus informēt Pasūtītāju par iespējamiem vai paredzamiem kavējumiem Vienošanās izpildē un apstākļiem, notikumiem un problēmām, kas ietekmē Vienošanās precīzu un pilnīgu izpildi vai tā izpildi noteiktajā laikā, kā arī par Vienošanās minētiem apstākļiem un notikumiem, kuru dēļ var tikt ietekmēta Vienošanās precīza un pilnīga izpilde vai tā izpilde noteiktajā laikā;
  - 4.1.9. ievērot normatīvos aktus par fizisko personu datu apstrādi.
- 4.2. Pasūtītājs apņemas apmaksāt Pakalpojuma sniedzēja iesniegtos rēķinus par sniegto Pakalpojumu saskaņā ar Pasūtījumu.
- 4.3. Izpildītājam nav tiesības cedēt no Līguma izrietošās prasījuma tiesības trešajām personām.
- 4.4. Pasūtītāja pienākumi:
  - 4.4.1. nodrošināt Vienošanās izpildei nepieciešamos materiālus, informāciju un citus resursus;
  - 4.4.2. sniegt vai pamatoti atteikt Vienošanās paredzētos saskaņojumus un izdarīt Vienošanās paredzētās izvēles;

- 4.4.3. pieņemt un apstiprināt Vienošanās izpildījumu paredzētajā kārtībā un termiņā, ja tas atbilst Vienošanās un/vai Uzaicinājumā noteiktajiem Pakalpojuma izpildes kritērijiem;
- 4.4.4. sniegt informāciju Izpildītājam par trešajām personām, kas ir iesaistītas Vienošanās izpildē, un šo personu līdzdalības kārtību, ja to paredz Vienošanās, vai informācijas sniegšanu par tādām trešajām personām, kas ietekmē Vienošanās izpildi;
- 4.4.5. laikus informēt Izpildītāju par iespējamiem vai paredzamiem kavējumiem Vienošanās izpildē un apstākļiem, notikumiem un problēmām, kas varētu ietekmēt Vienošanās precīzu un pilnīgu izpildi vai tās izpildi noteiktajā laikā.
- 4.5. Pasūtītāja tiesības:
- 4.5.1. dot Izpildītājam saistošus norādījumus par Vienošanās izpildi, ciktāl tas nemaina vai nepapildina Vienošanās priekšmetu vai nepadara neiespējamu Vienošanās izpildi;
- 4.5.2. saņemt no Izpildītāja informāciju un paskaidrojumus par Vienošanās izpildes gaitu un citiem Vienošanās izpildes jautājumiem;
- 4.5.3. apturēt Vienošanās izpildi ārējā normatīvajā aktā vai 2016. gada 20. septembra instrukcijā Nr. 3 "Ārvalstu finanšu instrumentu finansētu civiltiesisku līgumu izstrādes un slēgšanas instrukcija valsts tiešās pārvaldes iestādēs" noteiktajos gadījumos;
- 4.5.4. apturēt un atlikt Vienošanās paredzētos maksājumus ārējā normatīvajā aktā vai 2016. gada 20. septembra instrukcijā Nr. 3 "Ārvalstu finanšu instrumentu finansētu civiltiesisku līgumu izstrādes un slēgšanas instrukcija valsts tiešās pārvaldes iestādēs" noteiktajos gadījumos;
- 4.5.5. aizstāt Pasūtītāju kā līdzēju ar citu iestādi, ja Pasūtītāju kā iestādi reorganizē vai mainās tā kompetence.
- 4.5.6. atteikties pieņemt Pakalpojumu un veikt tā apmaksu, ja tas neatbilst Vienošanās, tai skaitā, ja Pakalpojums ir nepilnīgs vai nav kvalitatīvs. Pakalpojums neatbilst Vienošanās arī tad, ja tā izpildes gaitā Pasūtītājs ir devis Pakalpojuma sniedzējam konkrētus norādījumus saistībā ar Pakalpojumu, bet tie nav ievēroti, Pasūtītājam nav nodrošinātas Vienošanās paredzētās garantijas, kā arī citos līdzīgos gadījumos.
- 4.5.7. sniegt visas ar Vienošanās noslēgšanu un izpildi saistītās ziņas citām iestādēm, kurām ir tiesības pieprasīt un saņemt šīs ziņas saistībā ar ārējā normatīvajā aktā noteikto uzdevumu vai funkciju izpildi.

## 5. Tiesiskās aizsardzības līdzekļi

- 5.1. Ja Pasūtītājs nesamaksā Pakalpojuma sniedzējam par sniegto Pakalpojumu Vienošanās 2.3. punktā noteiktajā termiņā, Pasūtītājs pēc Pakalpojuma sniedzēja pieprasījuma maksā Pakalpojuma sniedzējam līgumsodu 0,3% (nulle, komats, trīs procentu) apmērā no neapmaksātā rēķina summas par katru nokavēto darba dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no neapmaksātā rēķina summas.
- 5.2. Ja Pakalpojuma sniedzējs nepiegādā Pasūtītājam Dokumentus (izņemot vīzas) Vienošanās 3.11. punktā noteiktajā termiņā vai Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā laikā, vai pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumiem nenosūta visu informāciju par Pakalpojumu uz Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādīto e-pasta adresi Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā laikā, vai nenodrošina vīzas saņemšanu Vienošanās 3.11. punktā noteiktajā termiņā, Pakalpojuma sniedzējs pēc Pasūtītāja pieprasījuma maksā Pasūtītājam līgumsodu EUR 200,00 (divi simti *euro*) apmērā par katru šādu reizi. Pasūtītājam ir tiesības samazināt kādu no maksājumiem, ko Pasūtītājs Vienošanās apņēmies maksāt Pakalpojuma sniedzējam, Pakalpojuma sniedzēja līgumsoda apmērā.
- 5.3. Ja Pakalpojuma sniedzējs nenodrošina kvalitatīvu Pakalpojumu sniegšanu un Pasūtītājs pēc attiecīgā Pakalpojuma sniegšanas 20 (divdesmit) darba dienu laikā ir iesniedzis rakstisku pretenziju, Pakalpojuma sniedzējs maksā Pasūtītājam līgumsodu EUR 300,00 (trīs simti *euro*) apmērā par katru šādu reizi.

- 5.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no to saistību izpildes.
- 5.5. Ja Pakalpojuma sniedzējs Vienošanās noteiktajā termiņā pirms Pakalpojuma sniegšanas komandējuma sākuma datuma nav piegādājis Pasūtītājam nepieciešamos Dokumentus, Pasūtītājam ir tiesības atteikties no Pakalpojuma.
- 5.6. Tiesiskās aizsardzības līdzekļus (izņemot tiesiskās aizsardzības līdzekļus par nokavējumu) var piemērot, ja otra Puse ir brīdināta par Vienošanās pārkāpumu, bet pārkāpumu izbeidzis un nav novērsis tā radītās sekas Vienošanās noteiktā saprātīgā termiņā. Tiesiskās aizsardzības līdzekļus var piemērot bez otras Puses brīdināšanas, ja konstatēto pārkāpumu vairs nav iespējams novērst.
- 5.7. Puses normatīvajos aktos un Vienošanās noteiktajā kārtībā atbild par Vienošanās pārkāpuma dēļ otrai Pusei nodarītajiem zaudējumiem.

## **6. Nepārvarama vara**

- 6.1. Puses ir atbrīvotas no atbildības par Vienošanās nepildīšanu vai Pakalpojumu nesniegšanu, ja tā rodas pēc Vienošanās noslēgšanas nepārvaramas varas ietekmes rezultātā. Par nepārvaramas varas apstākļiem atzīst notikumu, kas atbilst visām šīm pazīmēm:
- 6.1.1. no kura nav iespējams izvairīties un kura sekas nav iespējams pārvarēt;
  - 6.1.2. kuru Vienošanās slēgšanas brīdī nebija iespējams paredzēt;
  - 6.1.3. kas nav radies Pušu vai to kontrolē esošas personas kļūdas vai rīcības dēļ;
  - 6.1.4. kas padara saistību izpildi ne tikai apgrūtināšu, bet arī neiespējamu.
- 6.2. Ja Pasūtītāju, Vienošanās ietvaros ietekmē nepārvarama vara, 3 (trīs) darba dienu laikā par to rakstveidā paziņo Izpildītājiem. Izpildītājs, kuru Vienošanās ietvaros ietekmē nepārvarama vara, 3 (trīs) darba dienu laikā par to rakstveidā paziņo Pasūtītājam un pārējiem Izpildītājiem.
- 6.3. Pie kādas no Pusēm nevar vērsties ar zaudējumu piedziņas prasījumu vai vainot Vienošanās nepildīšanā, ja to izpildi kavē nepārvaramas varas apstākļi. Ja Pasūtītājs izvēlas Pakalpojumu daļēji pieņemt un patur Vienošanās priekšmeta lietošanas tiesības, tad Pasūtītāja pienākums ir samaksāt Pakalpojuma sniedzējam par izpildīto Pakalpojuma daļu.

## **7. Vienošanās izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēju nomaiņas kārtība**

- 7.1. Izpildītājs rakstiski laikus informē, Pasūtītāju par nepieciešamību veikt Vienošanās izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēja nomaiņu vai papildu personāla un apakšuzņēmēju iesaistīšanu Vienošanās izpildē.
- 7.2. Ja saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 62. pantu Vienošanās izpildē iesaistītā personāla un apakšuzņēmēja nomaiņai vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanai nepieciešama Pasūtītāja piekrišana, Pasūtītājs ne vēlāk kā 5 (piecu) darbdienu laikā pēc tam, kad ir saņēmis visu nepieciešamo informāciju un dokumentus, kas nepieciešami lēmuma pieņemšanai, informē Izpildītāju par piekrišanu vai atteikumu atļaut Vienošanās izpildē iesaistītā personāla vai apakšuzņēmēju nomaiņu vai jaunu apakšuzņēmēju iesaistīšanu Vienošanās izpildē.

## **8. Strīdu izskatīšanas kārtība**

- 8.1. Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdus Puses risina savstarpēju pārrunu ceļā.
- 8.2. Ja Puses 30 (trīsdesmit) kalendāro dienu laikā nevar vienoties, strīdus risina Latvijas

Republikas tiesā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

### **9. Vienošanās izbeigšana, atcelšana un atkāpšanās**

- 9.1. Vienošanos var izbeigt pirms termiņa, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties.
- 9.2. Ja Vienošanās 6. nodaļā minētie apstākļi turpinās ilgāk par 2 (diviem) mēnešiem, Pasūtītājam, kā arī katram Izpildītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Vienošanās.
- 9.3. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Vienošanos pirms termiņa, par to 1 (vienu) mēnesi iepriekš rakstiski brīdinot Izpildītājus, šajā gadījumā Pasūtītājam netiek piemēroti nekādi līgumsodi vai cita veida sankcijas.
- 9.4. Izpildītājam ir tiesības vienpusēji atkāpties no Vienošanās pirms termiņa, par to 1 (vienu) mēnesi iepriekš rakstiski brīdinot Pasūtītāju un pārējos Izpildītājus.
- 9.5. Ja Izpildītājs Vienošanās darbības laikā 3 (trīs) reizes pēc kārtas nav rakstveidā (e-pastā) iesniedzis piedāvājumu vai pamatotu atteikumu iesniegt piedāvājumu (3.4. punkts), Pasūtītājs uzskata, ka ar šīm darbībām (bezdarbību) Izpildītājs vienpusēji ir atkāpies no Vienošanās. Pasūtītājam ir tiesības ne ilgāk kā uz 2 (divām) nedēļām izslēgt Izpildītāju no Vienošanās, ja Vienošanās darbības laikā Izpildītājs nav rakstveidā (e-pastā) iesniedzis pamatotu atteikumu iesniegt piedāvājumu (3.3. punkts).
- 9.6. Vienošanās var tikt izbeigta, ja Ministru kabinets ir pieņēmis lēmumu par attiecīgā struktūrfondu plānošanas perioda prioritāšu pārskatīšanu, un tādēļ Pasūtītājam ir būtiski samazināts vai atcelts ārvalstu finanšu instrumenta finansējums, ko Pasūtītājs plānoja izmantot Vienošanās paredzēto maksājuma saistību segšanai.
- 9.7. Ja Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis (10.3.1. apakšpunkts) atkārtoti elektroniski (e-pastā) ir brīdinājis Izpildītāju par nekvalitatīvu Pakalpojumu sniegšanu, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Vienošanos ar attiecīgo Izpildītāju pirms termiņa, par to 1 (vienu) mēnesi iepriekš rakstiski brīdinot attiecīgo Izpildītāju, šajā gadījumā Pasūtītājam netiek piemēroti nekādi līgumsodi vai cita veida sankcijas.
- 9.8. Pasūtītājam ir tiesības apturēt Vienošanās izpildi uz laiku līdz 3 (trīs) mēnešiem, neradot tam nelabvēlīgas sekas par neatbilstoši veikto izmaksu apmēra kopsummam, šādos gadījumos:
  - 9.8.1. Ministru kabinetā ir ierosināta attiecīgā ārvalstu finanšu instrumenta plānošanas perioda prioritāšu un aktivitāšu pārskatīšana, un saistībā ar to Pasūtītājam var tikt samazināts vai atsaukts ārvalstu finanšu instrumenta finansējums, ko Pasūtītājs gribēja izmantot Vienošanās paredzēto maksājuma saistību segšanai;
  - 9.8.2. saskaņā ar ārvalstu finanšu instrumenta vadībā iesaistītas iestādes vai Ministru kabineta lēmumu.
- 9.9. Pasūtītājam ir tiesības atkāpties no Vienošanās šādos gadījumos:
  - 9.9.1. Izpildītājs ir būtiski nokavējis Pakalpojuma izpildes vai starpizpildes termiņu, un termiņa kavējumā nav vainojams pats Pasūtītājs;
  - 9.9.2. Pakalpojums neatbilst Vienošanās noteiktajam, un šī neatbilstība nav vai nevar tikt novērsta Vienošanās paredzētajā termiņā, un neatbilstībā nav vainojams pats Pasūtītājs;
  - 9.9.3. Izpildītājs Vienošanās noslēgšanas vai Vienošanās izpildes laikā sniedzis nepatiesas ziņas vai apliecinājumus;
  - 9.9.4. Izpildītājs Vienošanās noslēgšanas vai Vienošanās izpildes laikā pārkāpis normatīvo aktu attiecībā uz Vienošanās slēgšanu vai izpildi;
  - 9.9.5. ir pasludināts Izpildītāja maksātnespējas process vai iestājušies citi apstākļi, kas liedz vai liegs Izpildītājam turpināt Vienošanās izpildi saskaņā ar Vienošanās noteikumiem vai kas negatīvi ietekmē Pasūtītāja tiesības, kuras izriet no Vienošanās;
  - 9.9.6. Izpildītājs pārkāpj vai nepilda citu būtisku Vienošanās paredzētu pienākumu;

- 9.9.7. Izpildītājs Pasūtītājam nodarījis zaudējumus;
- 9.9.8. ārvalstu finanšu instrumenta vadībā iesaistīta iestāde ir noteikusi ārvalstu finanšu instrumenta finansēta projekta izmaksu korekciju 25 % vai lielākā apmērā no līgumcenas, un minētā korekcija izriet no Izpildītāja pieļauta Vienošanās pārkāpuma;
- 9.9.9. Izpildītājs ir patvaļīgi pārtraucis Vienošanās izpildi, tai skaitā Izpildītājs nav sasniedzams juridiskajā adresē vai deklarētajā dzīvesvietas adresē;
- 9.9.10. citos Vienošanās noteiktajos gadījumos;
- 9.9.11. ārvalstu finanšu instrumenta vadībā iesaistītā iestāde ir konstatējusi normatīvo aktu pārkāpumus Vienošanās noslēgšanas vai izpildes gaitā, un to dēļ tiek piemērota līguma izmaksu korekcija 100 % apmērā;
- 9.9.12. ārējā normatīvajā aktā noteiktajos gadījumos.
- 9.10. Puses var atkāpties no Vienošanās vai prasīt Vienošanās atcelšanu var izlietot, ja otra Puse ir brīdināta par iespējamo vai plānoto atkāpšanos no Vienošanās vai tās atcelšanu un nav novērsis atkāpšanās vai Vienošanās atcelšanas pamatu Vienošanās noteiktajā termiņā.
- 9.11. Katra no Pusēm ir tiesīga ar vienpusēju rakstisku paziņojumu apturēt Vienošanās darbību, kamēr tiek izšķirts strīds par Vienošanās atcelšanu, ja no Vienošanās rakstura nav secināms, ka Vienošanās izpilde pēc strīda izšķiršanas vairs nebūs iespējama vai nebūs Pasūtītājam nepieciešama.

## **10. Noslēguma noteikumi**

- 10.1. Vienošanās stājas spēkā starp attiecīgo Izpildītāju un Pasūtītāju no tās abpusējas parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz Vienošanās noteikto Pušu saistību pilnīgai izpildei.
- 10.2. Vienošanos var grozīt ar Pušu rakstveida vienošanos, ciktāl to pieļauj publisko iepirkumu regulējošie normatīvie akti, Pusēm par to savstarpēji vienojoties. Jebkuras izmaiņas Vienošanās noteikumos stājas spēkā tikai tad, kad tās ir noformētas rakstveidā un ir Pušu parakstītas. Vienošanās grozījumi pievienojami kā pielikumi un kļūst par Vienošanās neatņemamu sastāvdaļu.
- 10.3. Puses vienojas, ka ar Vienošanās izpildi saistītos jautājumus risina šādi Pušu pilnvarotie pārstāvji:
- 10.3.1. Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis \_\_\_\_\_;
- 10.3.2. Izpildītāju pilnvarotie pārstāvji:
- 10.3.2.1. SIA "AVEROJA" pilnvarotais pārstāvis ir \_\_\_\_\_;
- 10.3.2.2. SIA "CEĻOJUMU BIROJS 'EXPRESS TRAVEL'" pilnvarotais pārstāvis ir \_\_\_\_\_;
- 10.3.2.3. SIA "EXPLAIN" pilnvarotais pārstāvis ir \_\_\_\_\_;
- 10.3.2.4. SIA "TRANSPORT BUSINESS SERVICE" pilnvarotie pārstāvji ir \_\_\_\_\_;
- 10.3.2.5. ESTRAVEL LATVIA – AS ESTRAVEL FILIĀLE LATVIJĀ pilnvarotais pārstāvis ir \_\_\_\_\_;
- 10.4. Pušu pilnvarotajiem pārstāvjiem ir šādas tiesības un pienākumi:
- 10.4.1. kontaktēties ar pārējām Pusēm par Vienošanās izpildes jautājumiem;
- 10.4.2. koordinēt kvalitatīvu Vienošanās izpildi;
- 10.4.3. risināt jautājumus, kas saistīti ar nekvalitatīvu Pakalpojumu sniegšanu;
- 10.4.4. risināt citus ar Vienošanās izpildi saistītus organizatoriskus jautājumus.



- 10.5. Vienošanās noteikumi izstrādāti ņemot vērā Ministru kabineta 2016.gada 20.septembra instrukcijas Nr.3 "Ārvalstu finanšu instrumentu finansētu civiltiesisku līgumu izstrādes un slēgšanas instrukcija valsts tiešās pārvaldes iestādēs" (turpmāk – instrukcija) nosacījumus. Ja Vienošanās izpildes laikā konstatē, ka Vienošanās nav iekļauti kādi no instrukcijā noteiktajiem noteikumiem, piemēro instrukcijā noteikto kārtību.
- 10.6. Pusēm ir pienākums nekavējoties informēt vienai otru par izmaiņām Vienošanās norādītajos rekvizītos, sakaru līdzekļu numuru nomainītu, adrešu un kredītiestāžu rekvizītu nomainītu, kā arī par izmaiņām attiecībā uz Vienošanās noteiktajiem Pušu pilnvarotajiem pārstāvjiem. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā būs radušies kādai no Pusēm.
- 10.7. Vienošanās sagatavota uz 13 (trīspadsmit) lapām, tajā skaitā Vienošanās 1. pielikums „Tehniskā specifikācija” un 2. pielikums „Uzaicinājuma un Piedāvājuma Uzaicinājumam veidlapa”, kas ir neatņemamas Vienošanās sastāvdaļas, 6 (sešos) eksemplāros, no kuriem viens ir Pasūtītājam un pa vienam katram Izpildītājam.

### 11. Pušu rekvizīti

#### **Pasūtītājs**

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija**

Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1536

Reģ. Nr. 90000070045

Valsts kase

---

#### **Izpildītāji**

**SIA “AVEROJA”**

Elizabetes iela 65-16, LV-1050

Reģ. Nr. 40003305784

---

#### **Izpildītāji**

**SIA “CEĻOJUMU BIROJS “EXPRESS TRAVEL””**

Lāčplēša iela 13, LV-1010

Reģ. Nr. 40003433929

---

**SIA “EXPLAIN”**

Miera iela 63, LV-1013

Reģ. Nr. 40003608073

---

**SIA “TRANSPORT BUSINESS SERVICE”**

Dzirnavu iela 91, LV-1011

Reģ. Nr. 50003130851

---

**ESTRAVEL LATVIA – AS ESTRAVEL  
FILIĀLE LATVIJĀ**

Elizabetes iela 63, LV-1050

Reģ. Nr. 40003318736

---

## Tehniskā specifikācija

### 1. Pakalpojumu apraksts:

1.1. Pēc Vienošanās noteikumiem Pakalpojuma sniedzējs:

1.1.1. rezervē un iegādājas **autotransporta, dzelzceļa un prāmju** biļetes, iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar braucienu laikiem, maršrutiem un cenām, biļešu izpirkšanas, maiņas un anulēšanas noteikumiem, un nepieciešamības gadījumā piemēro tos saskaņā ar attiecīgā pārvadātāja nosacījumiem. Pēc Vienošanās noteikumiem Pakalpojuma sniedzējs rezervē un iegādājas **aviobiļetes**, iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar braucienu laikiem, maršrutiem un cenām.

1.1.2. rezervē **viesnīcas**, iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar viesnīcām un cenām, viesnīcas rezervācijas vārda maiņas un rezervācijas anulēšanas noteikumiem, un nepieciešamības gadījumā piemēro tos saskaņā ar attiecīgās viesnīcas nosacījumiem. **Rezervējot viesnīcas, rezervācijai jābūt anulējamai un maināmai bez soda naudas, ja rezervācija tiek anulēta vai mainīta vismaz 24 (divdesmit četras) stundas pirms plānotā ierašanās datuma.**

1.1.3. nodrošina **ceļojumu apdrošināšanu**, kā arī Pakalpojuma sniedzējs informē Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi par vīzas nepieciešamību konkrētajā valstī un noformē **vīzu** attiecīgajai personai.

1.1.4. nodrošina citu valstu pārstāvju vizīšu, konferenču, semināru un citu tamlīdzīgu pasākumu vajadzībām autotransporta, dzelzceļa un prāmju biļešu rezervēšanu un iegādi (iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar braucienu laikiem, maršrutiem un cenām, biļešu izpirkšanas, maiņas un anulēšanas noteikumiem, un nepieciešamības gadījumā piemēro tos saskaņā ar attiecīgā pārvadātāja nosacījumiem), aviobiļešu rezervēšanu un iegādi (iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar braucienu laikiem, maršrutiem un cenām), viesnīcu rezervēšanu (iepriekš iepazīstinot Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi ar viesnīcām un cenām, viesnīcas rezervācijas vārda maiņas un rezervācijas anulēšanas noteikumiem, un nepieciešamības gadījumā piemēro tos saskaņā ar attiecīgās viesnīcas nosacījumiem), ceļojumu apdrošināšanas nodrošināšanu un ekskursiju nodrošināšanu Latvijas teritorijā.

### 2. Pakalpojumu nodrošināšana:

2.1. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina Pakalpojumu sniegšanu pa visu pasauli. Lidojumus ar galamērķi Eiropā jānodrošina maksimāli ar 1 (vienu) pārsēšanos, lidojumus ar galamērķi ārpus Eiropas – maksimāli ar 2 (divām) pārsēšanās reizēm.

2.2. Jāpiedāvā visu aviokompāniju – Starptautiskās gaisa transporta asociācijas (*International Air Transport Association (IATA)*) biedru pakalpojumi.

2.3. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina iespēju savienot dažāda veida transporta izmantošanu galamērķa sasniegšanai.

2.4. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina iespēju iepazīties ar detalizētu informāciju par brauciena laikā nepieciešamajiem transporta līdzekļiem.

2.5. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina bez papildu samaksas dokumentu ((transporta biļetes, viesnīcas vaučera, ceļojuma apdrošināšanas polises) izņemot vīzas) piegādi Pasūtītājam 1 (vienas) Pasūtītāja darba dienas laikā vai – steidzamos gadījumos – Pasūtītāja pilnvarotā

pārstāvja noteiktajā termiņā pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja Pakalpojuma apstiprināšanas, kā arī – pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumiem – Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja noteiktajā laikā nosūta uz Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādīto e-pasta adresi visu informāciju par Pakalpojumu. Pakalpojuma sniedzējam jānodrošina vīzas saņemšana ne vēlāk kā 24 (divdesmit četras) stundas pirms Pakalpojuma sniegšanas sākuma datuma. Pakalpojuma sniedzējs nav atbildīgs par vīzas noformēšanu, ja attiecīgā valsts atsaka vīzu attiecīgajai personai.

- 2.6. Pakalpojuma sniedzējam savlaicīgi jāinformē Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis par paredzētajām lidojumu grafiku pārmaiņām, atceltiem reisiem, streikiem un citiem apstākļiem, kas var ietekmēt attiecīgā Pakalpojuma īstenošanu, un nepieciešamības gadījumā jāpalīdz pārplānot attiecīgo Pakalpojumu.
- 2.7. Viesnīcu diennakts maksājuma apmērs nedrīkst pārsniegt spēkā esošajos normatīvajos aktos paredzēto viesnīcas maksas normu.
- 2.8. Viesnīcu rezervēšanai jāizmanto kādu no elektroniskām rezervēšanas sistēmām (*SmartAmadeus, Gullivers, Magellan* vai ekvivalentu elektronisko rezervēšanas sistēmu). Piedāvātajām viesnīcām jāatbilst Pasūtītāja norādījumiem.
- 2.9. Viesnīcas cenā jābūt iekļautām brokastīm.
- 2.10. Pakalpojuma sniedzējam ir jānodrošina Pasūtītāja pilnvarotajam pārstāvim iespēja operatīvi sazināties ar Pakalpojuma sniedzēja norīkoto darbinieku (Pasūtītāja darba laikā) pa tālruni, faksu vai e-pastu, visu diennakti, kā arī jānodrošina informatīvais tālrunis steidzamu jautājumu risināšanai, neatliekamās informācijas saņemšanai.
- 2.11. Pēc Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumiem saskaņā ar Vienošanās noteikumiem Pakalpojuma sniedzējam ir jānodrošina ceļojumu apdrošināšana, kurā iekļauta arī repatriācija un apdrošināšana pret bagāžas zādzību ar pašrisku EUR 0,00.
- 2.12. Pakalpojuma sniedzējs nodrošina Pakalpojumu, izmantojot vienīgi tādas preces, kas atbilst Ministru kabineta 2016. gada 20. septembra noteikumu Nr. 612 “Tiešās pārvaldes iestāžu rīkotajos iepirkumos izvirzāmās preču un pakalpojumu energoefektivitātes prasības” 2. punktā minētajām prasībām. Šīs prasības attiecas uz precēm, kuras kā resurss ir iekļautas Pakalpojuma nodrošināšanai un kuras Pakalpojuma sniedzējs pilnībā vai daļēji iegādājas nolūkā sniegt Pakalpojumu.

2017. gada \_\_\_\_.

vispārīgajai vienošanās Nr. \_\_\_\_\_

**Uzaicinājuma un Piedāvājuma Uzaicinājumam veidlapa****Uzaicinājums Nr.**

Rīgā

20\_ . gada \_\_\_\_.

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija** (turpmāk – Pasūtītājs) uzaicina iesniegt piedāvājumu šādam Pakalpojumam (izpildes termiņš, vieta un citi nosacījumi):

	no	līdz	
<i>valsts, pilsēta</i>		<i>datums</i>	<i>datums</i>
<b>Lūdzu nodrošināt šādu Pasūtījuma priekšmetu, ar šādu apjomu un kvalitātes prasībām:</b>	<b>Pakalpojums</b>	<b>Raksturojums</b>	
	<input type="checkbox"/> lidojumu		
	<input type="checkbox"/> bagāžu		
	<input type="checkbox"/> viesnīcu		
	<input type="checkbox"/> apdrošināšanu		
	<input type="checkbox"/> autobusa biļetes		
	<input type="checkbox"/> vilciena biļetes		
<input type="checkbox"/> ....			

Samaksas kārtība: \_\_\_\_\_

Piedāvājums jāiesniedz līdz **20\_ .gada \_\_\_\_.** **plkst.** \_\_\_\_\_ nosūtot uz e-pastu \_\_\_\_\_ atbilstoši šādai veidlapai.

Minimālais piedāvājuma derīguma termiņš \_\_\_\_\_.

Pasūtījuma grozīšanas kārtība: \_\_\_\_\_

Pasūtītāja konta Nr. \_\_\_\_\_

Kārtību, kādā pieļaujama atkāpšanās no Pasūtījuma \_\_\_\_\_.

Pasūtītāja un Pakalpojuma sniedzēja atbildība par Pasūtījuma neizpildīšanu saskaņā ar Vienošanās 5. nodaļu

**Piedāvājums Uzaicinājumam Nr.**

Izpildītājs, \_\_\_\_\_, tās pilnvarotā pārstāvja \_\_\_\_\_ personā ar šī piedāvājuma iesniegšanu apņemas nodrošināt Pasūtītājam:

Pakalpojums	Piedāvājums	Cena
<input type="checkbox"/> lidojumu		
<input type="checkbox"/> bagāžu		
<input type="checkbox"/> viesnīcu		
<input type="checkbox"/> apdrošināšanu		
<input type="checkbox"/> autobusa biļetes		
<input type="checkbox"/> vilciena biļetes		
<input type="checkbox"/> ....		
<input type="checkbox"/> pakalpojuma starpniecības maksa		
<b>Kopējā pakalpojuma cena:</b>		

Piedāvājuma derīguma termiņš \_\_\_\_\_.